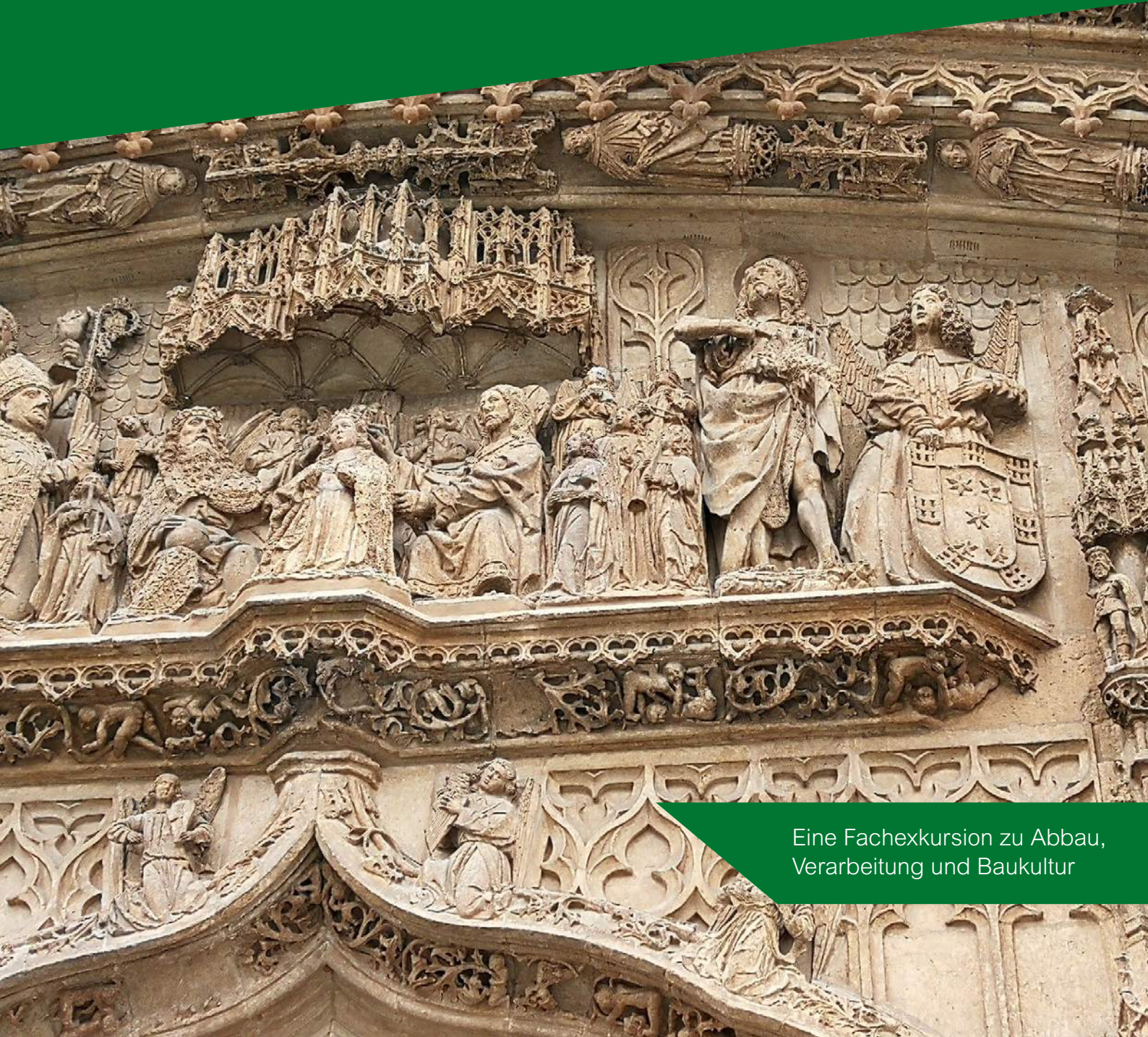


FACHEXKURSION

STEIN-KULTURERBE KASTILIEN UND LÉON

vom 26. April bis 2. Mai 2020



Eine Fachexkursion zu Abbau,
Verarbeitung und Baukultur

STEIN-KULTURERBE KASTILIEN UND LÉON

Eine Fachexkursion zu Abbau, Verarbeitung und Baukultur
vom 26. April bis 2. Mai 2020

Organisation: Hilke Domsch, Geokompetenzzentrum Freiberg e. V.



VORLÄUFIGES PROGRAMM

(Stand: 18.12.2019, Änderungen vorbehalten)

Selbstanreise am Samstag, 25. April 2020

Übernachtung auf Selbstzahlerbasis

1. Tag, Sonntag, 26. April 2020

- 13:30 Uhr Treffen aller Teilnehmer in Burgos
(Treffpunkt wird noch bekannt gegeben)
- 14:00 Uhr Führung durch das Weltkulturerbe Burgos unter besonderer Berücksichtigung von Restaurierungsarbeiten im Zusammenhang mit dem Weltkulturerbe
- 18:30 Uhr Rückkehr und Übernachtung in Burgos
Hotel Maria Luisa

Burgos, Hauptstadt der autonomen Region Kastilien und Leon, liegt am berühmten Jakobsweg und ist bekannt für die gotische Kathedrale (UNESCO-Weltkulturerbe) sowie seine beeindruckenden Profanbauten. Tauchen Sie ein in eine Welt aus mittelalterlicher Baukunst in Stein. Genießen Sie die schmackhafte, vielfältige, lokale Küche.



2. Tag, Montag, 27. April 2020

- 8:00 Uhr Abfahrt nach Palacios de la Sierra
- 9:00 Uhr Ankunft bei der Firma ARENISCAS SIERRA DE LA DEMANDA
Besichtigung des Verarbeitungswerkes für Sandstein, Kalk und Marmor
<http://www.areniscasdelademanda.es>

Es sind vor allem der Sand- und Kalkstein **Sierra de la Demanda**, welche in ihren Qualitäten überzeugen und in vielfältigen Bearbeitungsformen im Bau und Skulpturenbereich eingesetzt werden.

- 10:30 Uhr Abfahrt nach Quintanar de la Sierra zur Firma PINACAS
- 11:00 Uhr Besichtigung des Sandstein-Steinbruchs der Firma PINACAS
anschließend Besichtigung des Verarbeitungswerks der Firma
<https://pinacas.es>

Das Unternehmen **Pinacas** hält in eigenen Brüchen 8 verschiedene Sandsteinvarietäten vor, welche in ihren Farbgebungen von grau bis beige und marmoriert reichen und durch ihre hohe Festigkeit und Wetterbeständigkeit vor allem für Bauvorhaben im Außenbereich überzeugen.

- 12:00 Uhr Mittagessen in einem typischen lokalen Restaurant in Quintanar – Wählen Sie zwischen einer typischen Paella, einem Cocido Madrileño (Kichererbseneintopf) oder iberischen Spanferkel



STEIN-KULTURERBE KASTILIEN UND LÉON

Eine Fachexkursion zu Abbau, Verarbeitung und Baukultur
vom 26. April bis 2. Mai 2020

Organisation: Hilke Domsch, Geokompetenzzentrum Freiberg e. V.



14:00 Uhr Weiterfahrt nach ARIVAL Castrobarto (Burgos)
<http://eng.arival.es/>

Arival Stone ist eine neue Alternative für den Steinmarkt. Ein Marmor, welcher mit seiner Textur und seiner warmen grauen Farbe überrascht.

16:00 Uhr Besichtigung des Kalkstein-/Marmorwerks und des Bruchs (polierfähiger Naturstein)

19:00 Uhr Weiterfahrt nach Léon

21:00 Uhr Ankunft und Übernachtung in Léon
Hotel Riosol

Léons Stadtbild wird von zwei bedeutenden architektonischen Meisterwerken geprägt. Lernen Sie die Kirche Real Basilica De San Isidoro kennen, welche als ein Meisterwerk romanischer Baukunst gilt. Entdecken Sie, wieso die gotische Kathedrale von Léon als französischste aller spanischen Kathedralen bezeichnet wird



3. Tag, Dienstag 28. April 2020

8:00 Uhr Abfahrt nach San Pedro de Trones zur der Firma CUPA PIZARRAS

9:30 Uhr Besichtigung des Schiefer-Steinbruchs und des Verarbeitungswerks der Firma CUPA PIZARRAS
<https://www.cupapizarras.com/int/>

Spanien ist heute der weltweit größte Schieferlieferant, obwohl im Land selbst traditionell nicht viel mit Schiefer gebaut wurde. Erst in den letzten 40 Jahren sind die Abbaumenge und damit der Export und der Eigenverbrauch stetig gestiegen. **Cupa Pizarras** ist einer der größten Naturschieferhersteller und -lieferanten mit 16 eigenen Steinbrüchen.



13:00 Uhr Mittagessen in einem rustikalen, typischen Restaurant
Auch hier verwöhnt die spanische Küche z. B. mit Pisto manchego (geschmortes Gemüse aus Paprika, Tomaten, Zucchini), Callos (Kutteln) oder einer Sopa de ajos (Knoblauchsuppe)

15:00 Uhr Weiterfahrt zum UNESCO Weltkulturerbe Las Médulas und seinen Goldminen

17:00 Uhr Besichtigung und geologische Führung durch die Stätten des Weltkulturerbes

Das kleine Bergdorf **Las Médulas** bildet das natürliche Eingangstor der einzigartigen Kulturlandschaft, die heute UNESCO-Weltkulturerbe ist. Ehemals lag hier die wichtigste Goldmine des Römischen Reiches. Die durch den Abbau des Goldes künstlich geschaffene Naturlandschaft besticht durch ihre seltsam geformten, rotleuchtenden Bergspitzen. Sie ist geprägt von unterirdischen Stollen, Türmen und Schluchten aus rotem Tongestein, die vom leuchtenden Grün der Edelkastanien gesäumt werden.



20:00 Uhr Rückfahrt nach Léon

22:00 Uhr Ankunft und Übernachtung im gleichen Hotel wie Vorabend



STEIN-KULTURERBE KASTILIEN UND LÉON

Eine Fachexkursion zu Abbau, Verarbeitung und Baukultur
vom 26. April bis 2. Mai 2020

Organisation: Hilke Domsch, Geokompetenzzentrum Freiberg e. V.



4. Tag, Mittwoch 29. April 2020

7:30 Uhr Abfahrt nach Valladolid

9:00 Uhr MIREU-Workshop – vorläufiges Programm:

1. Herausforderungen der Natursteingewinnung und Verarbeitung in Europa im Sinne regionaler Wertschöpfung

Verschiedene Präsentationen und Unternehmensvorstellungen aus Kastilien – León, Sachsen und von den Reiseteilnehmern

2. Fachkräftesicherung und Weiterbildung im Naturstein

Austausch und Diskussion

HINWEIS: Die Finanzierung des Workshops erfolgt aus den MIREU-Projektmitteln und ist **nicht** im Reisepreis enthalten! www.mireu.eu

anschließend Mittagessen in Valladolid bei SIEMCALSA

13:00 Uhr Abfahrt nach Zamora zur Firma GRANDUERO S.L

14:00 Uhr Besichtigung des Granit-Steinbruchs
<http://www.granduerto.com>

Das Unternehmen baut in 3 eigenen Steinbrüchen 3 verschiedene Granitvarietäten ab: Silvestre Duero (ein hellgrau-cremefarbener Granit), Albero Almendra (ein grau-weißer Granit mit Farbsprengeln zwischen Gold-Rötlich-Grau-Schwarz) und Silvestre Sayago (in hellgrau-homogener Farbe mit zwei Glimmern. Die Blockgrößen beeindrucken!)

16:00 Uhr Weiterfahrt zur Firma REARASA, Verarbeitungswerk und Restaurierungsbetrieb
Verarbeitung von Sandstein (ARENISCA DE ZAMORA)
<http://www.rearasa.com>

Die Kernkompetenz von **Rearasa** liegt in individuellen, am Bauwerk „lernenden“ Restaurierungsleistungen. Traditionelle Handwerksarbeit wird kombiniert mit neuesten Technologien. Das Unternehmen unterhält einen eigenen Steinbruch in der Gemeinde Zamora. Dieser zwischen hellbeige bis rötlichen Farben schwankender Sandstein zeichnet sich durch eine sehr geringe Porösität aus. Er eignet sich daher insbesondere für die Verwendung im Sockelbereich. Die gesamte Region ist durchzogen mit Bauwerken aus diesem Material.

18:00 Uhr Weiterfahrt nach Salamanca

19:00 Uhr Ankunft und Übernachtung in Salamanca
Soho Boutique Hotel

Lernen Sie die schönste aller spanischen Städte kennen: **Salamanca!** Hier erwarten Sie Weltkulturerbebauten und die spanische (Bau-)Sprache in ihrer Reinform. Das Stadtbild wird von den zwei Kathedralen geprägt, welche einen gemeinsamen Gebäudekomplex bilden und durch Formen der Romanik und Frühgotik über die Nachgotik bis hin zur Renaissance bestechen. Der Spitzname der Stadt lautet „die goldene Stadt“, da die Abenddämmerung den verbauten Naturstein aus Villamayor in Gold zu verwandeln scheint.



STEIN-KULTURERBE KASTILIEN UND LÉON

Eine Fachexkursion zu Abbau, Verarbeitung und Baukultur
vom 26. April bis 2. Mai 2020

Organisation: Hilke Domsch, Geokompetenzzentrum Freiberg e. V.



5. Tag, Donnerstag 30. April 2020

8:00 Uhr Abfahrt nach Los Santos zur Firma GRADESA

9:00 Uhr Besichtigung des grauen Granit-Steinbruchs und des
Verarbeitungswerks der Firma GRADESA
<http://www.gradesa.net>

Das Unternehmen produziert seit 1987 mit Material aus eigenen Steinbrüchen und ist auf vielfältige Produktleistungen spezialisiert. Der sehr homogene graue Granit kann in großen Blockformaten zur Verfügung gestellt werden.



12:30 Uhr Weiterfahrt nach Villamayor

13:30 Uhr Besichtigung eines Sandsteinwerkes in der Nähe von Villamayor
www.villamayor.es/villamayor/piedra-de-villamayor.html

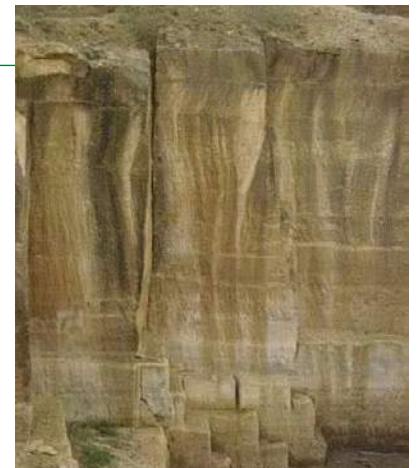
Der Stein von **Villamayor** ist die „steinerne Visitenkarte“ von Salamanca. Dahinter verbirgt sich ein lehmiger, hellgelb-goldener Sandstein, der leicht zu schneiden und zu schnitzen ist und sich hervorragend für Ornamente und Skulpturen eignet.



16:00 Uhr Abfahrt nach Bernardos

18:00 Uhr Besichtigung des Schiefer und Quarzit Steinbruchs der
Firma NATURPIEDRA
<http://www.naturpiedra.com>

Dieses Unternehmen untersetzt die Qualität und Leistungsfähigkeit Spaniens in der Schiefergewinnung.



20:00 Uhr Ankunft und Übernachtung im gleichen Hotel wie Vorabend
(Salamanca)

6. Tag, Freitag 1. Mai 2020

9:00 Uhr Abfahrt nach Campaspero

10:00 Uhr Besichtigung und Führung im Naturstein-Museum
www.provinciadevalladolid.com/es/campaspero/cultura-patrimonio/museo-piedra

Das Museum lässt den Besucher eintauchen in die geologischen Entstehungsprozesse, den (historischen) Abbau und die Verarbeitung des regionalen Kalksteins, der nachfolgend in natura im Bruch in seiner aktuellen Gewinnung und Verarbeitung erlebt werden kann.



13:00 Uhr Besichtigung des Kalkstein-Steinbruchs in Campaspero
<https://www.piedrascampaspero.com/>

15:00 Uhr Besichtigung und Stadtführung von Segovia

19:00 Uhr Ankunft und Übernachtung im Hotel in Segovia



STEIN-KULTURERBE KASTILIEN UND LÉON

Eine Fachexkursion zu Abbau, Verarbeitung und Baukultur
vom 26. April bis 2. Mai 2020

Organisation: Hilke Domsch, Geokompetenzzentrum Freiberg e. V.



Segovia ist mit seinem mittelalterlichen Stadtbild, das sich festungsartig aus der Ebene erhebt, der ganze Gegensatz zu Spaniens pulsierenden Städten. Der römische Aquädukt ist das Eingangstor zu einer Bergstadtkulisse, die sich spektakulär gegen die schneebedeckte Sierra de Guadarrama abhebt. Gekrönt wird sie durch die Kathedrale und den Alkazar. Alle architektonischen Höhepunkte erschließen Sie in einem Spaziergang. Die Stadt gehört seit 1985 zum UNESCO-Welterbe.

7. Tag, Samstag 2. Mai 2020

- 9:00 Uhr Abfahrt nach Avila
- 10:00 Uhr Stadtführung durch die Altstadt Avila unter besonderer Berücksichtigung von Restaurierungsarbeiten an Gebäuden des Weltkulturerbes
- 13:00 Uhr Weiterfahrt zum Flughafen Madrid
- 15:00 Uhr Ankunft Flughafen Madrid
Individuelle Abreise der Teilnehmer



STEIN-KULTURERBE KASTILIEN UND LÉON

Eine Fachexkursion zu Abbau, Verarbeitung und Baukultur
vom 26. April bis 2. Mai 2020

Organisation: Hilke Domsch, Geokompetenzzentrum Freiberg e. V.



LOGISTIK

Anreise: Die An- und Abreise erfolgt individuell an/ab Madrid bzw. nach Burgos als Startpunkt. Es besteht die Möglichkeit, bei rechtzeitiger Buchung günstig von Berlin oder Frankfurt/M. nach Madrid mit easyJet, Iberia, RyanAir oder Lufthansa zu fliegen: www.dohop.de oder www.opodo.de. Gern unterstützen wir Sie bei Ihrer Planung – sprechen Sie uns an!

Vorschlag Flugverbindung ab Berlin

Hinflug am 25.04.2020 morgens	Rückflug am 02.05.2019 abends
09:45 Uhr ab Berlin (SXF)	19:45 Uhr ab Madrid
12:55 Uhr an Madrid	22: 45 Uhr an Berlin (TXL)

Vorschlag Flugverbindung ab Frankfurt/M.

Hinflug am 25.04.2020 morgens	Rückflug am 02.05.2019 abends
09:30 Uhr ab Frankfurt	20:00 Uhr ab Madrid
12:05 Uhr an Madrid	22:50 Uhr an Frankfurt

Von Madrid-Flughafen kann direkt mit einem Schnellbus nach Burgos gefahren werden. Fahrtzeit ca. 2:45 Uhr; Kosten zwischen 20 bis 30 EUR p. P. Der Bus ist die schnellste Verbindung: www.alsa.com oder <https://de.omio.com/bahn/madrid/burgos>. Bis zum Hotel Maria Luisa sind es rund 15 min Fußweg (1,2 km).

Es fahren auch Züge. Einstiegsort ist in der Regel der Fernbahnhof Madrid-Principe Pio; Ausstiegsbahnhof ist Burgos-Rosa de Lima. Von dort sind es knapp 4 km bis zum Hotel. Verbindung: www.renfe.com oder www.renfe.com/viajeros/

Für die erste Übernachtung vom 25./26.4.2020 besteht die Möglichkeit, im gleichen Hotel wie am Folgetag ein Zimmer auf Selbstzahlerbasis zu buchen. Es ist ein Kontingent vorreserviert und bei Buchungswunsch mit der Reiseanmeldung anzugeben.

Transfer/ Logistik: Ab dem 27.04.2020 bis zum Exkursionsende in Madrid erfolgt die Fahrt mit einem Reisebus.

Für die Vor-Ort-Begehungen wird eine „Flüsteranlage“ verwendet. Jeder Teilnehmer erhält gegen Unterschrift ein Headset, über welches er jederzeit die Erläuterungen in den Brüchen und an den Besichtigungsorten empfangen kann.

Es wird täglich die Möglichkeit bestehen, sich unterwegs mit einem kleinen Imbiss zu versorgen.



STEIN-KULTURERBE KASTILIEN UND LÉON

Eine Fachexkursion zu Abbau, Verarbeitung und Baukultur
vom 26. April bis 2. Mai 2020

Organisation: Hilke Domsch, Geokompetenzzentrum Freiberg e. V.



Unterkünfte: Die Übernachtung erfolgt in guten Mittelklassehotels, in der Regel zentrumsnah, so dass abends individuelle Möglichkeiten für Unternehmungen und Abendessen bestehen.

Voraussichtliche Unterkünfte an den Exkursionsorten:

Burgos (26./27.4.20) – Hotel Maria Luisa

Leon (27.–29.4.20) – Hotel Riosol

Salamanca (29.4.–1.5.20) – Soho Boutique Hotel

Segovia (1./2.5.20) – Hotel Infanta Isabel

Für die erste Übernachtung vom 25./26.4.2020 besteht die Möglichkeit, im gleichen Hotel wie am Folgetag ein Zimmer zusätzlich zu buchen. Es ist ein Kontingent vorreserviert und bei Bedarf mit der Reiseanmeldung anzugeben.

Der Reisepreis basiert auf der Kalkulation für Doppelzimmer und der vollen Inanspruchnahme der Gesamtreisezeit. Sie können jedoch nach Ihren Wünschen Ihre Unterkunftsart sowie ggf. die Verkürzung der Reisezeit mit der Anmeldung angeben. Die Abreise erfolgt in jedem Fall individuell.

Reisepreis: **970,00 EUR** bei Übernachtung im Doppelzimmer mit Frühstück
26.4.–2.5.2020

(einschl. Transfer ab Burgos, Organisationsleistungen vor Ort, Führungen, Eintritte, Reiseunterlagen, jedoch exklusive Anreise nach Spanien, Transfer Madrid-Burgos und ggf. weiterer Übernachtungen in Burgos und/oder Madrid im Vorfeld oder Nachgang der Reise)

Da der GKZ e.V. in finanzielle Vorleistung gehen muss, um die Transfers und Unterkünfte zu sichern, ist eine kostenfreie Stornierung nach dem **15.02.2020** nicht möglich. Es wird daher empfohlen, eine Reiseversicherung abzuschließen.

Organisation: Hilke Domsch, GKZ Freiberg e.V., Korngasse 1, 09599 Freiberg
hilke.domsch@gkz-ev.de
+49-3731-773714, +49-1525-4297233

Partner: Centro Tecnológico PINACAL INSER.
Laboratorio de ensayos piedra natural
c/ Jerónimo Muñoz nº 7.
47151 Parque tecnológico de Boecillo (Valladolid)
pinacal@pinacal.es



IDEELLER PARTNER

KOOPERATION SACHSEN – KASTILIEN UND LÉON



STEIN-KULTURERBE KASTILIEN UND LÉON

Eine Fachexkursion zu Abbau, Verarbeitung und Baukultur
vom 26. April bis 2. Mai 2020

Organisation: Hilke Domsch, Geokompetenzzentrum Freiberg e. V.



Wir buchen verbindlich:

- | | | |
|--------------------------|--|--------------|
| <input type="checkbox"/> | Reise 26.4.–2.5.2020 – 6 Übernachtungen im Doppelzimmer: | 970,00 EUR |
| <input type="checkbox"/> | Reise 26.4.–2.5.2020 – 6 Übernachtungen im Einzelzimmer: | 1.090,00 EUR |
| <input type="checkbox"/> | Reise 26.4.–1.5.2020 – 5 Übernachtungen im Doppelzimmer: | 925,00 EUR |
| <input type="checkbox"/> | Reise 26.4.–2.5.2020 – 5 Übernachtungen im Einzelzimmer: | 1.025,00 EUR |
| <input type="checkbox"/> | Zusätzliches Einzelzimmer 25./26.4.20 | 61,00 EUR |
| <input type="checkbox"/> | Zusätzliches Doppelzimmer 25./26.4.20 | 72,00 EUR |

Die angegebenen Preise verstehen sich netto zuzügl. 7% MwSt.

- Ich plane eine individuelle Ab- bzw. Anreise am _____

Bitte teilen Sie mir einen darauf abgestimmten Reisepreis mit. Die Fachexkursion findet bei einer Mindestteilnehmerzahl von 15 statt. Es wird eine Anzahlung von 50% des Reisepreises mit der Anmeldebestätigung fällig.

Es besteht die Möglichkeit, ein spanisch-englischsprachiges Fachbuch vor Ort zu erwerben (Nachdruck) „**Libro de la piedra**“.

Anmeldeschluss: 15.02.2020

Die Kosten für die Fachexkursion sind als Betriebsausgabe absetzbar!

Anmeldeformular per Fax: +49 (0)3731-773716 oder E-Mail: hilke.domsch@gkz-ev.de
(Unterschrift nicht vergessen!)

Bitte füllen Sie das Formular vollständig aus. Mehrfachnennung möglich.

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Anrede	Titel	Vorname	Nachname

Firma / Institution (entspricht der Rechnungsanschrift)

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Straße	Haus Nr.	PLZ	Wohnort

<input type="text"/>	<input type="text"/>
Telefon	Handy

<input type="text"/>	<input type="text"/>
E-Mail Adresse	Datum Unterschrift



Bildquellen: Dr. Wolfgang Reimer (GKZ), Wikimedia Commons (Eduardo Elúa, Frog17, Rafael Ibáñez Fernández), www.granduro.com, www.pinacas.es, www.rearasa.com, www.piedradevillamayor.com, www.provinciadevalladolid.com, www.naturpiedra.com, www.elegantlyfashionable.com, www.fahrrad-tour.de, www.spain.info, www.getyourguide.de, www.arival.es, www.aena.es, www.areniscasdelademanda.es